

التقنيات الأدائية في فالس البيانو مصنف (٢٥) عند "إسحاق ألبنيز"

مروة كمال فؤاد الجمل^(*)

المقدمة:

يعدّ "الفالس" Waltz رقصة بسيطة تميّز بها الريف النمساوي، ظهرت في بداية القرن التاسع عشر ثمّ نمت بشكل ملحوظ وشهدت عددا لا يحصى من التغيير والتنويع من قبل بعض الملحنين الأكثر تألقاً في الفترات الحديثة وما بعد الحداثة. أشارت دراسة "راجي ابراهيم المقدم"^(١) (٢٠١٢) الى اختلاف الآراء في تحديد نشأة رقصة الفالس، فقد أرجعها الفرنسي "كاستل بلاذ"^(٢) إلى رقصة Valte التي ظهرت في القرن السادس عشر، واعتبرها البعض إحدى الرقصات التي ظهرت بصورة مخالفة للمتتالية، من حيث الطابع والسرعة والإيقاع والحركات التوقيعية المصاحبة لنغماتها، ولقد برع في تأليف الفالس كلا من المؤلف الألماني "فيبر" Webe (١٧٨٦ : ١٨٢٦) والمؤلف البولندي "شوبان" Chopin (١٨١٠ : ١٨٤٩) وهما من أعلام مؤلفي موسيقى الفالس الذين ساهموا في تطويره بالإضافة الى عائلة شتراوس الألمانية، حيث أطلق على المؤلف "يوهان شتراوس الابن" Johann Strauss (١٨٢٥ : ١٨٩٩) لقب بملك الفالس، وقد أشارت دراسة "تشنج هسيا"^(٣) Hsieh Cheng (٢٠٠٨) إلى تداول رقصة الفالس في حفلات الطبقة الأرستقراطية بالإضافة الى استخدامها جماهريا كإحدى سمات كل الموسيقى الكلاسيكية والشعبية في عالم موسيقى البيانو المنفرد، وأكدت على أن الركود الرومانتيكي ترك "فالس" البيانو المنفرد عرضة للتغيير الكبير. وأن الفترة بين عامي (١٩٢٠ و ١٩٥٠) شهدت انقسام الفالس إلى مسارين من قبل ٢٥ من الملحنين (المسار التقليدي بقيادة "جيرشوين" والمسار

^(*)مدرس بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة طنطا

(١) راجي ابراهيم المقدم : التقنيات العزفية في فالس كابرينتشيو رقم ١ مصنف ٦ عند فرانز ليست والاستفادة منها في تعليم البيانو للطالب المعلم، رسالة دكتوراه منشورة بمجلة كلية التربية النوعية، جامعة بورسعيد، العدد الثاني ٢٠١٢. ص ٣٩٣

(٢) فرانسوا هنري جوزيف بليز: المعروف باسم Castil-Blaze (١٧٨٤ : ١٨٥٧)، عالم موسيقى فرنسي وناقداً موسيقياً وملحناً ومحرراً.

(3) Hsieh, Cheng-Feng.: Beyond traditional perspectives: The solo piano waltz in the twentieth century, University of Cincinnati, 2008.

الذي يستخدم الإثنتي عشر نغمة بقيادة "شونبرج"، وشملت تقنيات أكثر المعاصرة بعد عام (١٩٨٠).

ومما هو جدير بالذكر إيضاح الدور الذي لعبه رواد المدرسة القومية في النهوض بالموسيقى الأسبانية والاهتمام بالروح القومية وخصائص الموسيقى الإسبانية، من خلال العودة الي تراثهم القومي من الأغاني والرقصات الشعبية الإسبانية التي ظلت متوارثة عبر الأزمان، فبعد أن كانت إسبانيا تتمتع في عهد النهضة بثقافة موسيقية عريقة واحتفاظها بطابع بلادها في استخدام الأساليب البوليفونية المتنوعة، والتي كان يتغنى بها عامة الناس والطلبة والأشراف على حد سواء، كما أشارت دراسة "طارق فؤاد"^(١) (٢٠٠٥) الى أن الموسيقى الإسبانية قد امتزجت مع الثقافات الفنية المتعددة التي استوطنت أسبانيا، وتأثرت بمؤلفي المدرسة الفلمنكية والمدرسة الإيطالية فتشابهت القوالب الموسيقية الآلية الإسبانية بالقوالب الإيطالية.^(٢)

ويعد المؤلف الإسباني "ألبنيز" Albeniz أحد الذين ساهموا في تطوير الفالس خلال فترة ما بعد الرومانتيكية، كما أوضحت دراسة "بثينة محمد أبو عوف"^(٣) (١٩٨١) كونه مؤسس المدرسة القومية الأسبانية، وأنّ ابداعاته ومؤلفاته لآلة البيانو تتميز بأسلوب متميز يجمع بين مقومات الموسيقى الشعبية الأسبانية والاستعراض الأدائي الماهر على آلة البيانو.^(٤) كما أكدت المراجع على دوره في تأسيس قواعد الموسيقى القومية الأسبانية ذات الطابع المميز التي ذاعت وبرزت شهرتها حول العالم، مما جعل مؤلفي البلاد الأخرى يشعرون بسحر أنغامها وجمال موسيقاها^(٥). يدعو البحث الراهن إلى الخروج من فالس البيانو التقليدي عند كل من شوبان وتشايكوفسكي والذهاب عبر سمات القرن العشرين، حيث يكون الفالس أكثر حيوية من أي وقت.

(١) طارق أحمد فؤاد (٢٠٠٥): أسلوب أداء مؤلفات آلة البيانو (ذات الطابع العربي) لكل من بلاكيرف والبيينيز، رسالة دكتوراه، كلية التربية النوعية، جامعة المنصورة.

(٢) برنارد شامبنيول (١٩٩٩) : تاريخ الموسيقى، الهيئة المصرية للكتاب، ص(٥١؛٥٢)

(٣) بثينة محمد أبو عوف (١٩٨١): اسحق البيينيز المؤلف وعازف البيانو، بحث منشور، مجلد (٤)، دراسات وبحوث، مجلة عدد (٢)، جامعة حلوان.

(٤) عزيز الشوان (١٩٩٢) : موسوعة الموسيقى (موسوعة موجزة)، دار الثقافة، القاهرة.

(٥) ثيودور م. فيني (١٩٧٢) : تاريخ الموسيقى العالمية - ترجمة سمحة الخولي، محمد جمال عبد الرحيم، القاهرة، دار المعرفة.

مشكلة الدراسة:

بالرغم من النتائج والتوصيات التي شملتها دراسة كل من "علاء الدين يس" (٢٠١٣)^(١) و"دينا الصلاحي" (٢٠١٣)^(٢) بضرورة الاهتمام بأعمال "ألبنيز" وتدريب دارسي البيانو على جودة أداء الفالس لما تتضمنه من مقاييس خاصة بالتقنيات الأدائية والعناصر المميزة للموسيقى الأسبانية، لاحظت الباحثة أن فالس "ألبنيز" Albeniz لم يحظى بالاهتمام لدى دارسي كلية التربية النوعية، جامعة طنطا، حيث أن فهم هذه العناصر بالنسبة للدارسين أمرا لا غنى عنه للوصول الى جودة الأداء، ترى الباحثة أن تناول عينة منتقاه من فالس البيانو عند "ألبنيز" مصنف (٢٥) بالدراسة والتحليل، قد يحث الدارسين للأقبال على أدائها وتحسين مستوى الاداء.

أهداف الدراسة :

- ١- تحديد السمات والخصائص المميزة لأسلوب الفالس عند "ألبنيز" Albeniz.
- ٢- تحديد التقنيات والصعوبات العزفية في مؤلفات الفالس عند ألبنيز وطرح الحلول لتذليلها.

أهمية الدراسة:

تنمية المهارات الأدائية لطلاب كلية التربية النوعية بمرحلة البكالوريوس من خلال دراسة فالس البيانو عند "اسحق ألبنيز" Isaac Albeniz.

اسئلة الدراسة:

- ١- ما هي السمات والخصائص المميزة لأسلوب الفالس عند "ألبنيز" Albeniz ؟
- ٢- ما هي التقنيات والصعوبات العزفية في مؤلفات الفالس عند ألبنيز وطرح الحلول لتذليلها ؟

إجراءات الدراسة:

- منهج الدراسة: تتبع الدراسة الحالية المنهج الوصفي (تحليل المحتوى).
- حدود الدراسة: اسبانيا - (١٨٨٤) .

(١) علاء الدين يس عبد العال(٢٠١٣): بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد(٢٦) يناير، الجزء الأول.

(٢) دينا عبد الحميد الصلاحي(٢٠١٣): رسالة دكتوراة، كلية التربية النوعية - جامعة طنطا .

- عينة الدراسة : فالس رقم (١)،(٢) بناء على نتائج استبيان لاستطلاع رأي المتخصصين ملحق رقم (١) في فالسات البيانو عند "اسحق ألبنيز" Isaac Albeniz مصنف (٢٥).

- أدوات الدراسة :

- استبيان لاستطلاع رأي المتخصصين لتحديد العينة ملحق رقم (١).

- استبيان لاستطلاع رأي المتخصصين لتصنيف العينة ملحق رقم (٢).

- استقصاء رأي الخبراء والمتخصصين في التقنيات الأدائية والصعوبات ملحق رقم (٣).

- المدونات الموسيقية للفالس .

مصطلحات الدراسة :

الفالس Valse : كلمة مشتقة من الفعل الألماني (Walzen) بمعنى يدور أو يلف في حلبة الرقص، وهي رقصة المانية انتشرت في القرن الثامن عشر بجميع انحاء العالم وتميزت بميزانها الثلاثي، وتكون حركتها إما بطيئة أو سريعة مرحة.^(١)

التقنية Technique: هي المهارة العزفية الناتجة عن اكتساب مرونة وسرعة لأجزاء الجسم المختلفة المستخدمة في العزف (اليدين، الأصابع، الرسغ، الساعد، الكتف، القدم) والتي تتولد من خلال المحافظة على عادات عضلية وذهنية سليمة أثناء التمرين.^(٢)

أسلوب الأداء Performance Style: هي الصفة المميزة لأداء المؤلف الموسيقية والنظام المتبع في المعالجة للقلب واللحن كما تعتبر صفة من الصفات المميزة لأسلوب التأليف عند المؤلفين الموسيقيين.^(٣)

(١) - أحمد بيومي(1992): القاموس الموسيقي، وزارة الثقافة، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة (ص 445)

(2) Giffitspaul (1990): Modern music world of Art, Thaus&Hudson,London,

(3) Apel,Willi(1994) ; Harvard Dictionary of Music.London.(p105)

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع الدراسة:

الدراسة الأولى بعنوان " أسلوب أداء الرقصة الإسبانية Asturias رقم (٥) من مجموعة الرقصات الإسبانية مصنف (٤٧) عند "اسحق ألبنيز"^(١)

يهدف هذا البحث إلى التعرف على أسلوب "ألبنيز" Albeniz وتناول في رقصة "استوريس" Asturia مع تحديد التقنيات العزفية وتحديد الصعوبات العزفية التي تشتمل عليها الرقصة، ثم وضع تدريبات وتمارين وإرشادات عزفيه للوصول إلى الأداء المطلوب، وجاءت نتائج الدراسة بالتوصل إلى أسلوب "ألبنيز" Albeniz، ولرقصة استوريس بصفة خاصة، وأوضح التقنيات العزفية اللازمة وقدم الإرشادات والتدريبات اللازمة. تتفق مع البحث الراهن في عرض نبذة عن حياة ألبنيز، ونبذة عن الموسيقى الإسبانية ويختلف في العينة.

الدراسة الثانية بعنوان " أسلوب أداء الرقصات الإسبانية مصنف (٣٧) عند "ألبنيز"^(٢)

يهدف هذا البحث إلى التعرف على حياة "ألبنيز" Isaac Albeniz وأسلوبه وأعماله لآلة البيانو وتناول التحليل العزفي للرقصات الإسبانية، وتذليل الصعوبات إلى الأداء الجيد والفني المطلوب، وجاءت نتائج تميز الرقصات بالغناء والثراء اللحني، استخدام النغمات السلمية المزدوجة والتآلفات الهارمونية. تتفق مع البحث الراهن في اتباع المنهج الوصفي والتعرف على حياة "ألبنيز" Albeniz واسلوب اداءه للرقصات الإسبانية، ويختلف في العينة.

الدراسة الثالثة بعنوان " أسلوب أداء بعض مؤلفات البيانو عند "ألبنيز" مصنف رقم (١٦٥)^(٣)

يهدف هذا البحث إلى تحديد الصعوبات التقنية ومحاولة تذليلها واقتراح بعض التمارين والإرشادات العزفية التي تساهم في الوصول للأداء الجيد لأعمال "ألبنيز"، وجاءت نتائج البحث باستخدام سلم واحد خلال المقطوعة، كما استخدم القالب الثلاثي وأهتم بالتلوين الصوتي واعتمد

(١) علاء الدين يس عبد العال(2013): بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، الجزء الأول، المجلد السادس

والعشرون، يناير

(٢) أماني أحمد عبد العزيز(2011): بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، الجزء الأول، المجلد الثاني

والعشرون، يناير

(٣) جيهان عزت الشافعي (2007): بحث منشور، مجلة علوم وفنون الموسيقى، المجلد الخامس عشر، يناير

على النسيج الهوموفوني البسيط كما ظهر مدى تأثيره بكل من ليست وسكارلاتي. تتفق مع البحث الراهن في اتباع المنهج الوصفي والتعرف على حياة "ألبينز" واسلوب ادائه .

Albeniz: Chronological listing and thematic catalogue (¹) of his piano works

ألبينز: قائمة التسلسل الزمني والفهرس المواضيعي لأعماله آلة البيانو"

يهدف هذا البحث الى تقديم فهرساً مواضيعياً لأعمال البيانو عند ألبينز بالترتيب الزمني المقترح. وتناول تعرض العناوين بلغتها الأصلية، على النحو الذي صودف في الطبعة الأولى المنشورة من كل عمل. يتم توضيح بعض الارتباك حول أرقام المصنفات المتضاربة. وترد قائمة بالمجموعات الرئيسية لأعمال البيانو في ألبينز في ملحق للكتالوج. يحتوي ملحق آخر على عدد قليل من المؤلفات المبكرة التي يفترض أن كتبها ألبينز والتي ذكرها مؤلفي سيرته الذاتية. وجاءت النتائج موضحة ان المقدمة التي تسبق الكتالوج تعمل على وضع أعمال ألبينز في منظور تاريخي. تتضمن مناقشة موجزة لموسيقى لوحة المفاتيح في إسبانيا قبل ألبينز، وسيرة ذاتية قصيرة للملحن، ووصفا للمراحل الثلاث للتطور الأسلوبي في حياته. تتفق مع البحث الراهن في اتباع المنهج الوصفي، عرض نبذة عن المؤلف ألبينز وأسلوبه، ونبذة مختصرة عن الموسيقى الاسبانية. وتختلف من حيث العينة والأهداف .

تنقسم هذا البحث إلى :

الجانب النظري: نبذة عن رقصة الفالس، ألبينز (Isaac Albeniz) (حياته، أعماله، أسلوبه)

الجانب التطبيقي: ويتضمن تحديد الصعوبات العزفية التي تشتمل عليها الفالسات عينة الدراسة - وضع الارشادات والتدريبات اللازمة للوصول لأسلوب أداء الفالسات عينة الدراسة.

الجانب النظري :

أولا : نبذة عن رقصة الفالس.

الفالس رقصة يطلق عليها بالألمانية (Walzer & Waltz) وبالفرنسية (Valse) وهي من أشهر الرقصات المعروفة في القرن التاسع عشر وإنه لمن الصعب تقرير تاريخ ظهور

(1) Baytelman-Dobry, Pola.: D.M.A., The University of Texas at Austin,1990

رقصة الفالس، وبصفة عامة فإن الفالس أتى مباشرة من رقصة الفلاحين المعروفة بأسماء مختلفة في أماكن مختلفة كما أشارت دراسة دينا عبد الحميد الصلاحي،^(١) (٢٠١٣)، حيث ظهرت موسيقى الفالس في كلا من الموسيقى الشعبية والموسيقى الجادة، ومن الجدير بالذكر أن الفالس كتب خصيصا بشكل رئيسي للبيانو، كما جذبت موسيقاه العديد من المؤلفين، وهؤلاء المؤلفين لم يكتبوا موسيقى الفالس لصالوات الرقص بل لسماعها في قاعات الحفلات.^(٢) ويصاغ الفالس دائما في ميزان ثلاثي لكن الايقاع قد يتغير من البطء الي السرعة المتوسطة، لحنه عادة يظهر في الجزء الأعلى بينما تمثل ضربات الايقاع من الضغط دائما على أول ضربة وفي هذا يختلف الفالس عن الرقصات الأخرى ذات الميزان الثلاثي، وتكتب الصيغة الأصلية للفالس في قسمين، كل قسم يتضمن ثمان موازير التي كانت بصفة عامة تكرر للقسم الأول على الدرجة الخامسة.^(٣) ولقد فاق الفالس موسيقى الأغاني وكان تأثيره كبيرا خلال القرن التاسع عشر على جميع المؤلفات الموسيقية، وفي العشر سنوات الأخيرة أصبح الفالس صيغة محببة لدى جميع المستمعين وتعلق بها الكثير من الناس وأصبحت من أشهر وسائل الترفيه مما دفع العديد من المؤلفين بتأليف الكثير من الفالسات، وفي نهاية القرن انتشرت في جميع انحاء العالم.^(٤)

ثانيا : " اسحق ألبنيز " Isaac Albeniz (حياته-أعماله-أسلوبه).

ولد "اسحق ألبنيز" (Isaac Albeniz) بشمال إسبانيا في مدينة "تورتوسا" (Tortosa) في عام (١٨٦٠) وتوفي في "فرنسا" عام (١٩٠٩)، وظهرت موهبته بالعزف منذ كان بالرابعة من عمره وعزف على مسرح برشلونة، وتلمذ على يد "أنطوني فرانسوار مارمونتيل Antoni Francwer)" وهو أستاذ مشهور لتدريس البيانو في الكونسيرفتوار عندما كان بفرنسا وهو في السادسة، الا أن التحاقه بالمعهد كان غير ممكن لصغر سنه، في التاسعة من عمره قدم العديد من الحفلات بعد أن عاد الى إسبانيا ثم قدم عدة حفلات أخرى حول العالم.^(٥) وفي الفترة ما بين عام (١٨٧٦):(١٨٨٥) بدأ دراسات جادة في تأليف الموسيقى بمنحة ملكية خاصة، والتحق بمعهد "ليبيج Leipzig" للكونسيرفتوار، وعاد مرة أخرى إلى إسبانيا بعد قضاء أقل من

(١) دينا عبد الحميد الصلاحي ٢٠١٣: مرجع سابق

(2) Christine Ammer,(2004); The Factic on file Dictionary of Music, USA

(3)Christine ,2004 Op. cit.

(4) Albirt Ewier(1938) ;The Macmillan company ,New York

(5) .The Oxford companion to music Tenth Edition p22 : 1970)17 Ascholes Percy

شهرين وذلك لعدم ارتباطه بالنظام الصارم الذي فرضه عليه أساتذته، ونفاذ المال الذي كان معه والصعوبات في اللغة الألمانية،^(١) ثم لحق " بفرانز ليست Franz List " الذي أعطاه رعاية وتقدير وبفضله وصل إلى مرحلة متقدمة في تكنيك العزف على البيانو، ثم عاد إلى مدريد وعمل جولات في اسبانيا وبعض دول امريكا، وأصبح مديرا وقائد شركة سياحية في اسبانيا وتزوج من تلميذته وبعد ذلك بعام قابل المعلم والمؤلف " فيليب بدريل Philip Badrill " وهو قائد في تطوير الموسيقى القومية الإسبانية مما أنعكس على أسلوبه في التأليف.^(٢)

وأثبت نفسه كمعلم بيانو وعازف بارع وصل الى قمة نشاطه في الحفلات وقام بكتابة بعض الأوبريتات الناجحة والأغاني وتم تعيينه مؤقتا (المؤلف والقائد) الرئيسي للمسرح ومنحه المنصب بشكل دائم في عام (١٨٩٣) لكنه رفض وعاد إلى اسبانيا، وتوفي في "فرنسا" عام (١٩٠٩) وكرمته الحكومة الفرنسية بعد وفاته بوسام الشرف الفرنسي.^(٣)

أعماله للبيانو:

* خمس سوناتات رقم (٣،٤،٥) مصنف (٨٢،٧٢،٦٨) عام (١٨٨٧)، رقم (١،٢) مصنف (٢٨) عام (١٨٨٣) .

* مقطوعة كابريتشيو بافانا Pavana Capriccio مصنف (١٢) عام (١٨٨٣).

* مقطوعة كابريتشيو كتالونيا Catalano Capriccio رقم (٢) مصنف (١٦٥).

* ست فالسات Waltz مصنف (٢٥) عام (١٨٨٤).

* ثماني مقطوعات المتتالية الاسبانية Suite Espagnole مصنف (٤٧) عام (١٨٨٦).

* متتالية Suite مصنف (٥٤) عام (١٨٨٦).

* ست مازوركا Mazurka مصنف (٦٦) عام (١٨٨٦).

* ست رقصات اسبانية 6 Danza Espana مصنف (٣٧) عام (١٩٠٦) .

* البوم الصور Picture Album مصنف (٢٠١) عام (١٨٩٢) .

(1) Gilpert Chase,(1954): The Music Of Spain, New York Dover, p203

(2) Gilpert Chase(1954); p(203), Op. Cit.

(3)Sadie Stanly(2001); The new Grove Dictionary of Musical Instruments p(290;292

* عشرة تانجو اسباني 10 Tango Espanola مصنف (١٦٥) عام (١٨٩٠).

* متتالية ايبيريا Iberia (١٢) مقطوعة (٤) مجلدات عام (١٩٠٦، ١٩٠٧).

أسلوبه: تعكس مؤلفاته الأولى مدى تأثيره بالمؤلف "فرانز ليست Franz List" وكانت معظم مؤلفاته لآلة البيانو، وبعد ارتباطه بالمؤلف "فيليب بدريل Philip Badrill" أتجه إلى الموسيقى القومية الإسبانية كقاعدة أساسية لأعماله.^(١)

كما تأثر أيضا بالأسلوب التأثيري، ويعتبر ملحن القطع الموسيقية الشاعرية للبيانو، وأهم ما يميزها الهارمونييات الحرة والمحاكاة، واعتمد في بعض أعماله على أسلوب الرقصات الشعبية في أسبانيا، أغلب مؤلفاته في صيغ بسيطة والايقاعات القومية المضادة واستعماله للهارمونييات مبني على المساحات المتنوعة.^(٢)

ثانيا: - الجانب التطبيقي:

قامت الباحثة بدراسة مسحية شملت مصنف رقم (٢٥) واشتملت على أهم العناصر الموسيقية التي تتسم بها مجموعة الرقصات عينة البحث ست فالسات صغيرة (Seis Pequenos Walses)، يعرض الجدول التالي نتائج المسح الشامل:

رقم الفالس	السلم	الميزان	الطول البنائي	القالب	الصيغة
١	لا b /ك	3/4	(80) م	A-B-A ₂ -C-A ₃	رونندو
٢	مي b /ك		(64) م	A-B-A ₂	ثلاثية
٣	لا/ك		(109) م	A-B-A ₂	ثلاثية
٤	مي b /ك		(156) م	A-B-A ₂ -C-A ₃	رونندو
٥	فا /ك		(148) م	A-B-A ₂ -C-A ₃	رونندو
٦	لا b /ك		(67) م	A-B-A ₂	ثلاثية

جدول رقم (١) يوضح المسح الشامل لمجموعة الفالس

هذا وقد أختارت الباحثة الفالس رقم (١)، (٢) لتتناولها بالدراسة والتحليل فيما يلي

(1) Matthews, Dennis, (1972): Keyboard Music, Hammends worth Penguin, p(323;322

(2) Hutcheson, Ernest, (1971); The Literature Of Piano, New York ,Knopf, p(297

الفالس رقم (1)

القسم (A) : يبدأ من م (1 : ١٦) ' وتنتهي بقفلة تامة في سلم (لا/ب/ك).

القسم (B) : يبدأ من م (١٧ : ٣٢) ' : م (٣٢) وتنتهي بقفلة نصفية.

القسم (A₂) : يبدأ من م (٣٣ : ٤٨) وينتهي بقفلة تامة في سلم (لا/ب/ك).

القسم (C) : يبدأ من م (٤٩ : ٦٤) وينتهي بقفلة نصفية في سلم (لا/ب/ك).

القسم (A₃) : يبدأ من م (٦٥ : ٨٠) وتنتهي بقفلة تامة في سلم (لا/ب/ك).

النماذج الإيقاعية: استخدم المؤلف الإيقاع المميز للفالس التقليدي في حدود الأفكار اللحنية: تعتمد على ظهور نغمات منفردة تتجه صعودا وهبوطا مع نغمات ممتدة في نفس اليد، والمصاحبة تعتمد على أداء نغمة منفردة وتآلف هارموني بينهما قفزة، استعان المؤلف بالأقواس اللحنية في التقسيم العباري في حدود مازورتين، أكد المؤلف على الأداء الغنائي المترابط وقليل من السرعة ((Legretto rcato il canto، بخفة ورشاقة (Leggero)، مبني على ظهور خطوط لحنية أفقية بالتبادل بين اليدين واستخدام الدواس بنوعيه (الأيمن والأيسر) ويشتمل على:

الجملة الأولى: من م (٨:١) تنتهي بقفلة تامة في لا b الكبير، جملة منتظمة، مبنية على استخدام النماذج الإيقاعية البسيطة في حدود النوار والكروش، وظهور نغمات ممتدة بزمن البلانش المنقوطة (.-.) في الصوت الخارجي مع تسلسل كروماتيكي لنغمات منفردة في اليد اليمنى، والمصاحبة تبدأ بنغمة منفردة يليها تآلف هارموني واستعان المؤلف بالدواس الأيمن السينكوبي لضمان الأداء المترابط، كما يوضحه الشكل التالي:



شكل رقم (1) يوضح نموذج الجملة الأولى م (١): م (٨)

الجملة الثانية: من م(٩) : م(١٨) هي تكرار للجملة السابقة مع التنويع من خلال زيادة الكثافة الهارمونية في اليد اليمنى وظهور اشارات المرجع م(١٥،١٦)، وتنتهي بقفلة تامة في سلم (لا b ك) **الجملة الثالثة:** منتظمة تبدأ من م(١٧ : ٢٥) وتنتهي بقفلة نصفية في سلم (لا b ك) تعتمد على ظهور النغمات الأربيجية في صوت السوبرانو باليد اليمنى مع مصاحبة على شكل نغمة ممتدة في الصوت الخارجي باليد اليسرى وظهور نغمات كنترابوناتية في الصوت الداخلي في نفس اليد. تتسم بالأقواس اللحنية القصيرة والمصطلحات الدالة على استخدام الدواس الأيسر (Una corda) للحد من ترددات عزف النغمات الأربيجية في اليد اليمنى خط اللحني في الصوت الداخلي لليد اليسرى، والعلامات الدالة على النبر المفاجئ الغير منتظم في اليد اليسرى.



شكل رقم (٢) يوضح الجملة الثالثة

الجملة الرابعة: من م(٢٥ : ٣٢) إعادة للجملة السابقة مع التنويع بنفس النمط اللحني للقسم (A) **الجملة الخامسة:** من م(٣٣ : ٤١) وتنتهي بقفلة نصفية في سلم (لا b ك)، تعتمد على ظهور خط لحني في الصوت الداخلي باليد اليسرى مع نغمات ممتدة في نفس اليد، بمصاحبة نغمات مزدوجة في اليد اليمنى، تتسم بالتدرج في شدة الصوت في حدود المازورتين، والأداء بخفوت (p) مع ظهور مصطلح الدواس الأيسر (Una corda) في كلتا اليدين، والأقواس الزمنية في كلتا اليدين والتدرج الصوتي في حدود المازور الواحدة المازورتين.



شكل رقم (٣) يوضح الجملة الخامسة م: (٣٣): م: (٤١)

الجملة السادسة : من م (٤١ : ٤٨) وتنتهي بقفلة نصفية في سلم لا b ك، تكرار للجملة السابقة مع التنويع من خلال زيادة الكثافة الهارمونية وظهور لحن أفقي في صوت السوبرانو باليد اليمنى واستعان المؤلف بالمصطلحات التعبيرية (marcato) للتأكيد على ظهور النغمات أكثر وضوحاً في صوت السوبرانو.



شكل رقم (٤) يوضح الجملة السادسة

الحليات : لا يوجد

الإرشادات العزفية والصعوبات التقنية :

* عدم إغفال الأقواس الزمنية التي ظهرت في الأصوات الخارجية بين اليدين، ومراعاة أن تأخذ النغمة زمنها كاملاً.

*يتطلب وضوح النغمات الممتدة في الخط اللحني (سواء في اليد اليمنى أو اليسرى) الضغط قليلا على الأصابع الخارجية وتثبيت النغمات مع عزف الصوت الداخلي بخفة وتقتراح التدريب على هذه الفقرة خارج العمل الموسيقي واستخدام ترقيم ثابت للأصابع والمقترح من الباحثة.

*الاهتمام بوجود علامة النبر المفاجئ المتكرر على الوحدة الثالثة في المصاحبة باليد اليسرى في النوار الثالث من كل مازورة، حيث تعطي الاحساس بعدم انتظام الجملة الموسيقية، ويراعى عند أداء هذه العلامة أن تأتي الحركة من أعلى إلى أسفل باستدارة كاملة لليد مع تهيئة الاصبع للنزول على النغمة الصحيحة، مثال الجملة الرابعه.

*تقتراح الباحثة تدريب اليد اليسرى على أداء النغمات الاربيجية خارج العمل الموسيقي باستخدام إيقاعات متنوعه ومتدرجة مع الإلتزام بالترقيم الثابت للأصابع والمقترح من الباحثة.

*ظهور اللحن الأساسي في الصوت الداخلي سواء باليد اليمنى أو اليسرى يتطلب استخدام مفصل الأصابع مع توجيه جيد نحو النغمات المعزوفة والعزف بنفس القدر من شدة الصوت واستخدام بسيط لمفصل الرسغ عند الانتقال ما بين المفاتيح البيضاء والسوداء.

*يتطلب أداء التظليل الديناميكي أن تكون اليد والأصابع في حالة استرخاء ومرونة نوعا ما من أجل إظهار الخفوت (P)

*مراعاة استخدام الدواس الأيمن بعد عزف النغمة المنفردة في صوت الباص مباشرة لضمان الأداء المترابط والامتداد الرنين الصوتي المطلوب.

*ملاحظة المصطلحات التعبيرية الدالة على أسلوب الأداء بخفة

*عدم إغفال مصطلحات الإبطاء التدريجي ritar poco م(٣٢).

*الاهتمام بإخراج القوس اللحني القصير (slur) بإسقاط الرسغ من أعلى موجه الى النغمات ثم رفع اليد بخفة عند نهاية القوس، ويراعى عند الأداء أن تعزف النغمة الأولى بعمق ثم انتقال ثقل الذراع إلى النغمة التالية مع مراعاة رفع الرسغ قليلا إلى أعلى وعزفها بخفة وهدوء.

*التدريب على اداء التالفات الهارمونية باليد اليسرى حيث يكون النغمات كلها متساوية في القوة.

*تقترح الباحثة استخدام التمرين التالي للتدريب على القفزة الغير مباشرة بين نغمة وتآلف هارموني، ويراعى يراعى التدريب المتدرج بتتابع النغمات من الباص إلى السوبرانو ثم إضافة باقي النغمات كما بالشكل التالي:



شكل (٥) يوضح تمرين للتدريب علي القفزه المباشرة

*تصح الباحثة بتدريب اليد اليمنى على النغمات المزدوجة (١٥) خارج العمل الموسيقي باستخدام نماذج إيقاعية متنوعة، مع الإلتزام بترقيم أصابع المحدد والمقترح من الباحثة.



شكل رقم (٦) يوضح تمرين للتدريب على المسافات الهارمونية

الفالس رقم (٢)

القسم (A) : يبدأ من م(1): م(16) وتنتهي بقفلة تامة في سلم (مي ب/ك).

القسم (B) : يبدأ من م(17): م(48) وتنتهي بقفلة نصفية في سلم (مي ب/ك).

القسم (A₂): يبدأ من م(49): م(64) وتنتهي بقفلة تامة في سلم (مي ب/ك).

تغيير المفاتيح : (1,2,3,4,5)



النماذج الإيقاعية: استخدم المؤلف الإيقاع المميز للفالس التقليدي

الأفكار اللحنية: تعتمد على ظهور نغمات منفردة تتجه صعودا وهبوطا مع نغمات ممتدة في نفس اليد، والمصاحبة تعتمد على أداء نغمة منفردة وتآلف هارموني بينهما قفزة، استعان المؤلف بالأفواس اللحنية في تقسيم العبارات في حدود مازورتين، أكد المؤلف على الأداء الغنائي المترابط وقليل من السرعة بخفة ورشاقة (Allegro molto) واستخدم المصطلحات الدالة علي اظهار الرنين القوي (Sonoro)، ومرونة الأداء (rubato) ووضوح النغمات (marcato)، واستعان بمصطلح (rit) الدال على التباطؤ في السرعة كما اضاف مصطلحات التظليل (p) الدالة علي العزف خافت، (F) العزف بقوة (crescendo) (>) التدرج من القوة الي الخفوت، (Diminuind) (<) التدرج من الخفوت للقوة، (cres) التدرج من القوة الي الخفوت ويشتمل على:

الجملة الأولى: من م(٨:١) تنتهي بقفلة تامة في سلم مي الكبير، جملة منتظمة، مبنية على استخدام النماذج الإيقاعية البسيطة في حدود النوار والكروش، وظهور نغمات ممتدة بزمّن البلاش المنقوت (---) في الصوت الخارجي مع تسلسل لنغمات منفردة في اليد اليمنى واليسرى، والمصاحبة تبدأ بنغمة منفردة يليها تألف هارموني واستعان المؤلف بالدواس الأيمن السينكوبي لضمان الأداء المترابط، كما استخدم التغيير المتعدد للمفاتيح في نطاق المازورة الواحدة .



شكل رقم (٧) يوضح نموذج للجملة الأولى م(١):م(٨)

الجملة الثانية: من م(٩) : م(١٨) هي تكرار للجملة السابقة مع التنويع من خلال زيادة الكثافة الهارمونية في اليد اليمنى. وظهور تنوع في استخدام المفاتيح وتنتهي بقفلة تامة في سلم (لا b ك).
الجملة الثالثة : منتظمة تبدأ من م(١٧ : ٤٨) وتنتهي بقفلة نصفية في سلم (مي / ك) وهي عبارة عن جملة موسيقية ويتم تكرار هذه الجملة ثلاث مرات. تعتمد على ظهور النغمات الممتدة في صوت الداخلي باليد اليمنى والخارجي في صوت الباص في اليد اليسرى وظهور نغمات كنترابوناتية في الصوت الخارجي في اليد اليمنى. تتسم بالأقواس اللحنية القصيرة والمصطلحات التعبيرية كما يوضحه الشكل التالي:



شكل رقم (٨) يوضح نموذج للجملة الثالثة م(١٧):م(٢٤)

الجملة الرابعة والخامسة والسادسة تكرر للجملة الثالثة

الجملة السابعة: يبدأ من م(٤٩): م(٦٤) وتنتهي بقفلة تامة في سلم(مي ٧ /ك). وهي مبنية على النغمات الممتدة مع نغمات منفردة ذات مساحات متنوعة مكونة مسافات واسعة، مع ظهور الأقواس اللحنية المتنوعة .

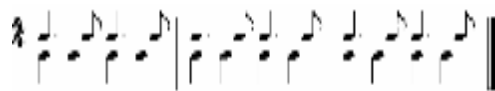


شكل رقم (٩) يوضح نموذج للجملة السابعة م(٤٩):م(٥٦)

الحليات : لا يوجد

الإرشادات العزفية والصعوبات التقنية :

- *الالتزام بأداء (.) علامة العزف المنقطع حيث تؤدي بصقل وتكون نصف قيمة الزمن.
- *مراعاة وجود المصطلح (rit) في م(١٥) وهو يعني التباطؤ التدريجي في الزمن أثناء العزف وتنصح الباحثة بأداء المؤلف في الزمن الطبيعي لها ثم التدرج في البطء.
- *الانتباه إلى تغيير المفتاح في اليد اليسرى وتنصح الباحثة بقراءة النوتة جيدا قبل البدء في العزف لتحديد الأماكن الصحيحة للنغمات.
- *وجود علامة الدواس خلال المؤلف وتنصح بعدم استخدامه في بداية الأمر.
- *الانتباه للمقابلات (♯) وينصح بالتدريب عليها إيقاعيا قبل بدء العزف.
- *مقابلة (♭) الذي يليه زمن (♯) باليد اليمنى للنوار المنقوطة باليد اليسرى وتقدم الباحثة أداء التمرين الإيقاعي التالي للتأكيد على الزمن الصحيح .



شكل رقم (١٠) يوضح تمرين علي المقابلة () (إيريم ل.)

* عدم إغفال الأقواس الزمنية التي ظهرت في الأصوات الخارجية والداخلية بين اليدين، ومراعاة أن تأخذ النغمة زمنها كاملاً.

* وجود الأقواس اللحنية القصيرة (slur) ويتكرر خلال المقطوعة، ويراعى عند أدائها أن تعزف النغمة الأولى بعمق ثم انتقال ثقل الذراع إلى النغمة التالية مع مراعاة رفع الرسغ قليلاً إلى أعلى وعزفها بخفة وهدوء.

* تتطلب وضوح النغمات الممتدة في الخط اللحني (سواء في اليد اليمنى أو اليسرى) الضغط قليلاً على الأصابع الخارجية وتثبيت النغمات مع عزف الصوت الداخلي بخفة وتقتصر التدريب على هذه الفقرة خارج العمل الموسيقي واستخدام ترقيم ثابت للأصابع والتمرين المقترح من الباحثة.

* نغمة ممتدة مع نغمات منفردة مكونة مسافة واسع مكونة بعد اثني عشر وتعد هذه صعوبة خاصة لذوي الأيدي الصغيرة وتقتصر الباحثة الاستعانة بالتدريب الخاص بتوسيع اليد.



شكل رقم (١١) يوضح تمرين لتوسيع اليد

* يتطلب أداء التظليل الديناميكي أن تكون اليد والأصابع في حالة استرخاء ومرونة نوعاً ما من أجل إظهار الخفوت (P)

* مراعاة استخدام الدواس الأيمن بعد عزف النغمة المنفردة في صوت الباص مباشرة لضمان الأداء المترابط والامتداد الرنين الصوتي المطلوب.

* التدريب على أداء التالفات الثلاثية في اليد اليسرى بحيث يكون النغمات متساوية في القوة.

* العناية بمصطلحات التظليل المشار إليه في المؤلفه وذلك في نطاق (P) الأداء بخفوت ثم

التدرج من الضعف الى القوة لظهور علامة (cres) ثم العودة الي الاداء الخافت مرة أخرى،

ويغلب على أداء المؤلفه الاداء الخافت لعدم ظهور علامة (f).

*وجود النغمة الممتدة في صوت الباص مع نغمات مفردة ذات مسافات متنوعة واسعة جدا في م(١٤) وتقتراح الباحثة عزف الثلاث نغمات الأخير باليد اليمنى.

*استخدام الخطوط الاضافية أعلى وأسفل المدرج مما يتطلب التدريب على قراءة النغمات صولفائيا قبل العزف، لتحقيق ادائها بالسرعة المطلوبة.

نتائج البحث:

بعد أن انتهت الباحثة من دراسة وتحليل مجموعة من فالسات ألبنيز (Isaac Albeniz) مصنف (٢٥) واختصت بالتحليل رقم (٢،١) وهما عينة البحث بعد استطلاع الراي

فالس	مناسب	غير مناسب
1	6	3
2	7	2
3	1	8
4	2	7
5	1	8
6	1	8

جدول (٢) يوضح راي الخبراء والمتخصصين في اختيار عينة البحث

ومن خلال عرض استمارة تحكيم لإختيار الفرقة على المتخصصين تم إختيار للفرقة الثالثة.

الفرقة	فالس ١	فالس ٢
الفرقة الثانية	٢	١
الفرقة الثالثة	٦	٧
الفرقة الرابعة	١	١

جدول (٣) يوضح راي الخبراء والمتخصصين في اختيار الفرقة الدراسية

وبعد الانتهاء من استعراض الجزء النظري والتطبيقي توصلت الباحثة إلى النتائج التالية مجيبة على أسئلة البحث.

١- ما هي السمات والخصائص المميزة لأسلوب الفالس عند " ألبنيز " Albeniz ؟

تعتبر فالسات "ألبنيز" (Isaac Albeniz) تجسيدا لشخصيته التي تؤكد على احتفاظه بالتأثيرية، حيث نجده محدد الخطوط واضح ملتزما في صيغته الموسيقية بالتراث الكلاسيكي، وهي نموذج تقليدي لموسيقى الفالس.

§ الميزان : استخدم المؤلف الميزان الثلاثي البسيط، لم يتعرض إلى تغيير الموازين.

§ السرعة: أتسمت مجموعة الفالسات بتحديد السرعة مع ظهور بعض علامات التبطين.

§ التشكيل الموسيقي: أتبع المؤلف التدرج في الشدة في حدود ضيقة، حيث ساد المؤلف طابع الأداء الخافت (p) واستخدم المصطلح (f) بشكل محدود لإظهار قفلة معينة، كما أظهر المصطلح (cres) بصورة محدودة واختتم بعض الاجزاء باستخدام المصطلح (rit).

§ الحليات: لا توجد

§ الدواس: استخدم المؤلف الدواس بشكل منتظم على الاغلب.

اللحن: ظهرت الأوكتافات الهارمونية المتوازية، والعكسية ويتخللها نغمات لتدعيم اللحن وايضاحه. الصيغة الغالبة على مجموعة الفالسات هي بسيطة من ناحية البناء فهي إما ثنائية أو ثلاثية بسيطة، وبالرغم من بساطتها فهي غالبا ما تكون غنية من الناحية الفنية والتعبيرية وتمتاز بشكل خاص من ناحية المعالجة الهارمونية وهو يشبه في ذلك "موريس رافيل"^(١) (Maurice Ravel) كما اكدت نتائج دراسة دينا عبد الحميد^(٢) (٢٠١٣)،

وضوح القفلات وبداية ونهاية الخلايا اللحنية واستخدام الأقواس اللحنية لإبراز هذا.

-جاءت الفالسات جميعها في سلالم كبيرة مما يعطي جوا من المرح ملائم للرقص ويشبه في ذلك أسلوب "فرانز شوبرت"^(٣) (Franz Schubert) في مجموعة فالسات (النبل والعاطفة).

(١) موريس رافيل Maurice Ravel: مؤلف فرنسي، قام بكتابة مجموعة فالسات (النبل والعاطفة) للبيانو (١٨٧٥-١٩٣٧)

(٢) دينا عبد الحميد الصلاحي (٢٠١٣): خصائص أسلوب أداء مجموعة فالسات البيانو (النبلاء والعاطفيين) عند كل من "فرانز شوبرت" و"موريس رافيل" رسالة دكتوراه -كلية التربية النوعية -جامعة كفر الشيخ.

(٣) فرانز شوبرت (Franz Schubert): مؤلف نمساوي، من أوائل دعاة الرومانتيكية (١٧٩٧-١٨٢٨)

- كتبت الفالسات جميعها في شكل سلسلة من الفالسات الصغيرة، كل فالس لا يكتب له عنوان، وتميزت ألقانها بالبساطة في التركيب وقد كتب لحن أساسي في البداية واستمدت منه الروح والجو النفسي لباقي الفالسات، وعلى الرغم من أن الفالسات تبدو كعمل واحد إلا أنه يمكن عزفها منفصلة حيث كل فالس له شخصيه مستقلة تماما.

٢- ما هي التقنيات والصعوبات العزفية في الفالسات عند البيبيز وطرح الحلول لتذليلها؟

فيما يلي استطلاع رأي المتخصصين الصعوبات العزفية التي يتضمنها الفالسات الأول والثاني

وأسلوب معالجتها.

الصعوبة	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧
موافق	٧	٦	٧	٥	٦	٦	٨	٧	٨	٦	٩	٧	٧	٥	٨	٧	٧
غير موافق	٢	٣	٢	٤	٣	٣	١	٢	١	٣	٠	٢	٢	٤	١	٢	٢

جدول (٤) يوضح رأي المتخصصين في الصعوبات العزفية

الصعوبات العزفية	أسلوب معالجتها
١ عدم وجود ترقيم للأصابع	-وضع ترقيم كامل لليدين على النوتة الكاملة المرفقة.
٢ علامة الضغط القوي (Accent)	-تهيئة الأصبع للنزول على النغمة الصحيحة وتأتي الحركة من أعلى إلى أسفل باستدارة كاملة لليد.
٣ الرباط الزمني	-يراعى عند أدائه الحفاظ على استمرارية الصوت حتى انتهاء زمن العلامتين كاملة.
٤ قفزات لحنية واسعة	- تم معالجة هذه الصعوبة بأخذ تمرينات من نفس النوتة للتدريب على القفزات الواسعة الموجودة باللحن. - تكون الحركة من الذراع والكتف محولة من الأصبع بشكل دائري مع توجيه الأصابع للنزول على النغمات بدقة.
٥ الخطوط الإضافية باليدين	التدريب الجيد لقراءة النغمات على الخطوط الإضافية صولفائيا قبل بدأ العزف
٦ نغمات مزدوجة	تؤدي النغمتان بقوة واحدة في زمن واحد ويتم التدريب عليها بإيقاعات مختلفة.
٧ نغمات مزدوجة مع رباط زمني	تؤدي بقوة واحدة بنفس قيمة الزمن مع عدم رفع الإصبع عن النغمات قبل

		الركوز على النغمات التي تليها.
٨	تنشيت صوت مع أصوات متحركة	تكون الحركة من الساعد لأسفل من مفصل الكوع بمساعدة مفصل اليد والأصابع تم وضع تمرين لمعالجة هذه الصعوبة.
٩	تآلفات ثلاثية هارمونية	-تكون اليد والأصابع في استدارة كاملة لتساوي قوة الضغط على نغمات التآلف. -تم وضع تمرين للتدريب على هذه الصعوبة مأخوذ من اللحن الأساسي.
١٠	مسافة أوكتاف هارمونية	تكون الحركة من الذراع مع عدم شد اليد، وتعزف النغمتان بقوة واحدة.
١١	أفواس تعبيرية مختلفة الطول	- يتطلب ذلك أن تعزف النغمة الأولى بعمق بنزول الرسغ إلى أسفل والتدرج بالنغمات التالية صعودا وهبوطا تبعا لسير اللحن، وعزف النغمة الأخيرة بخفة وهدوء مع اتجاه الرسغ قليلا إلى أعلى.
١٢	نموذج إيقاعي متكرر	- التدريب عليها بالتنقيير أولا للإحساس بزمان الإيقاع المستخدم، ثم التدريب عليها لحنيا ببطء والتدرج في السرعة.
١٣	مسافات واسعة	- تم وضع تمارين للتوسيع بين أصابع اليد .
١٤	نغمات ممتدة مع أصوات متحركة	- استخدام الدواس يساعد على استمرارية الصوت - اقترحت الباحثة عزف بعض النغمات باليد اليمنى في بعض الأماكن.
١٥	علامة الخفض والرفع	- التنبيه على العازف إلى أماكن تواجدها قبل العزف .
١٦	ظهور علامات الأداء المنقطع	- يجب أن تكون الحركة من الرسغ بمساعدة الساعد. - التأكد من القيمة الزمنية للعلامة حيث تأخذ نصف زمنها.
١٧	تغيير المفتاح	- الانتباه إلى أماكن تغيير المفتاح ومراعاة الإرشادات السابقة.
١٨	ظهور الثلثية مقابل الثنائية والنوار	- تم وضع تمارين للتدريب علي الصعوبتين في أماكن تواجدها.

جدول رقم (٥) يوضح الصعوبات العزفية التي يتضمنها الفالس الأول والثاني وأسلوب معالجتها

التوصيات:

- الاهتمام بتدريس فالس ألبنيز (Isaac Albeniz) مصنف (٢٥) لطلبة الفرقة الثالثة بكلية التربية النوعية جامعة طنطا كما أوصى الخبراء والمتخصصين.
- توفير المدونات والتسجيلات الخاصة بالفالس بمكتبة الكلية.
- تنظيم ندوات موسيقية يستمع فيها الطالب.

قائمة المراجع

مراجع باللغة العربية

- ١- أحمد بيومي : القاموس الموسيقي، وزارة الثقافة، المركز الثقافي القومي، دار الأوبرا المصرية، القاهرة، 1992 .
- ٢- برنارد شامبينول : تاريخ الموسيقى، الهيئة المصرية للكتاب، 1999 .
- ٣- ثيودور. م. فيني: تاريخ الموسيقى العالمية، ترجمة سمحة الخولي، محمد جمال عبد الرحيم تقديم حسين فوزي - دار المعارف-القاهرة :1972.
- ٤- عواطف عبد الكريم : تاريخ وتذوق الموسيقى في العصر الرومانتيكي، الطبعة الثالثة موسوعة، مؤسسة الطوبجي للتجارة والطباعة والنشر، القاهرة، ٢٠٠٥

مراجع باللغة الأجنبية

- 5-Ascholes percy: The Oxford companion to music Tenth Edition ,1970.
- 6-Albirt Ewier: The Macmillan company ,New York ,1938.
- 7-Christine Ammer : The Factic on file Dictionary of Music, USA ,2004.
- 8-Giffitspaul: Modern music world of Art, Thaus&Hudson,London, 1990.
- 9-Gilpert Chase; The Music Of Spain, New York Dover 1954
- 10-Hutcheson,Ernest:The Literature Of Piano, New York ,Knopf ,1971.
- 11-Matthews,Dennis: Keyboard Music, Hammends worth Penguin 1972.
- 12-Sadie Stanley:The new Grove Dictionary of Musical Instruments 1980

ملخص الدراسة

التقنيات الأدائية في فالس البيانو مصنف (٢٥) عند "اسحاق ألبنيز"

مروة كمال فؤاد الجمل (*)

المقدمة:

تعد رقصة الفالس واحدة من المؤلفات الموسيقية التي تميزت موسيقاه بالألحان الجذابة والايقاعات الشيقة، وكان لها تأثير واضح في الحياة الموسيقية في القرن التاسع عشر وانتشرت في جميع أنحاء العالم، ومن المؤلفين الذين ساهموا في تأليف الفالس حول العالم المؤلف الاسباني ألبنيز (Albeniz) (موضوع الدراسة)، ويعد ألبنيز (Albeniz) في أسبانيا نظيرا لشوبان في بولنده من حيث ابداعاته ومؤلفاته لآلة البيانو بأسلوبه المتميز الذي يجمع بين مقومات الموسيقى الشعبية الاسبانية والأستعراض الأدائي الماهر على آلة البيانو.

وتعود أهمية الدراسة إلى تنمية المهارات الأدائية لطلاب كلية التربية النوعية بمرحلة البكالوريوس من خلال دراسة فالسات البيانو عند اسحق ألبنيز (Isaac Albeniz). وهدفت إلى تحديد السمات والخصائص المميزة لأسلوبه وتحديد التقنيات الأدائية والصعوبات العزفية التي تشتمل عليها فالسات عينة الدراسة. وتتبع الدراسة الحالية المنهج الوصفي.

تنقسم هذه الدراسة إلى جزئين: (أولاً: الجانب النظري):

المحور الأول:- نبذة عن الموسيقى الاسبانية.

المحور الثاني:- اسحق " ألبنيز " Isaac Albeniz (حياته-أعماله-أسلوبه) .

(*)مدرس بقسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة طنطا

ثانياً: الجانب التطبيقي :

- ١- تحديد الصعوبات العزفية التي تشتمل عليها الفالسات عينة الدراسة.
 - ٢- وضع الارشادات والتدريبات اللازمة للوصول لأسلوب أداء الفالسات عينة الدراسة.
- ثم جاءت نتائج البحث مجيبة عن أسئلة الدراسة ومحقة لأهدافه، واختتمت الباحثة بالتوصيات والمراجع العربية والأجنبية وملخص الدراسة .

Research Summary

The style of performing piano waltz at "Albenize" op (25)

Introduction; Waltz is one of the musical compositions whose music was characterized by attractive melodies and interesting rhythms, and had a clear impact on musical life in the nineteenth century and spread all over the world, Among the authors who contributed to the writing of Waltz around the world is Spanish author 'Albenize' (the subject of the study), In Spain, Albeniz' is considered a counterpart of 'Chopin' in Poland in terms of his creativity and works of the piano in a distinctive style that combines the foundations of Spanish folk music and the skillful performance of the piano. **The importance** of the study is to the development of performance skills for students of the Faculty of Specific Education at the undergraduate level through the study of piano waltzes at "Isaac Albeniz. It aimed at identifying the distinctive features and characteristics of the " Albeniz" method and identifying the performance techniques, And the musical difficulties that are included waltz (study sample). The present study follows the descriptive approach. **This study is divided into two parts:**

First; theoretical side **The first axis:** A summary of Spanish music **The second axis:** Isaac Albeniz (his life , his works , his style) **Second The practical side**

- 1-Determination of the musical difficulties that are included waltz.
- 2- Setting the necessary instructions and exercises to reach the method of performing the waltz(study sample). Then the results of the research came answering the study questions and achieving its objectives, and the researcher concluded with Arab and foreign recommendations and references and the study summary.